ثالثا : يجوز للإدارات ، بالإتفاق فيما بينها ألا تحرر حسابات شهرية وأن تسوى قيمة كل قائمة بموجب شيك أو كمبيالة ترفق بهذه القائمة .

(ب) الحوالات البرقية :

أولا : تجمل الحوالات البرقية حسب الحالة مع الحوالات (على حوافظ) أو مع الحوالات (على قوائم) .

ثانيا : ترفق بالحساب الشهرى الحوالات البرقية ومعها إشعارات السحب الخاصة بها بقدر الإمكان ، وإشعارات السحب التى ترد لإدارة الدفع بعد إرسال الحساب المدرجة عليه الحوالات البرقية الخاصة بها تعاد لإدارة السحب ملحقة بأحد الحسابات التالية .

ثالثا : أحكام الفقرة ب (ثانيا) آنفة الذكر لا تسرى على الحوالات البرقية (على قوائم) .

الباب الخامس

أحكام ختامية

(المادة ١٤٣)

تنفيذ النظام ومدة العمل به

١ ــ سيصبح هذا النظام نافذا اعتبارا من يوم تنفيذ الاتفاق الخاص بالحوالات البريدية .

٢ ــ وسيكون له نفس مدة هذا الاتفاق ما لم يجدد باتفاق مشترك بين الأطراف ذات الشأن .

وزارة الخارجية

قرار

وزير الخارجية

بعد الاطلاع على القرار الجمهورى رقم ١١١٣ لسنة ١٩٧٤ الصادر بتاريخ ٧ يوليو سنة ١٩٧٤ الخاص بالموافقة على الاتفاق الخاص بالحوالات البريدية بالبطاقات والقوائم والموقع فى القاهرة بتاريخ ١٩٧١/٣/٢٥ ؛

قرر :

مادة وحيدة ــ ينشر فى الجريدة الرسمية الاتفاق الخاص بالحوالات البريدية بالبطاقات والقوائم والموقع فى القاهرة بتاريخ ١٩٧١/٣/٢٥ ، ويعمل به اعتبارا من أول يوليو سنة ١٩٧٤ م

تحررا فى ٩ ربيع الأول سنة ١٣٩٥ (٢٢ مارس سنة ١٩٧٥)

إسماعيل فهمى

قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ٧٥ لسنة ١٩٧٥

بشأن الموافقة على بروتوكول الدورة الأولى للجنة الوزارية المشتركة للتجارة والتعاون الاقتصادى الموقعة فى طهران بين حكومتى جمهورية مصر العربية وإيران بتاريخ ١٩٧٤/٥/٢٥

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الفقرة الثانية من المادة ١٥١ من الدستور ؛

وعلى موافقة مجلس الشعب ؛

قرر :

مادة وحيدة ــ الموافقة على بروتوكول الدورة الأولى للجنة الوزارية المشتركة للتجارة والتعاون الاقتصادى الموقعة فى طهران بين حكومتى جمهورية مصر العربية وإيران بتاريخ ١٩٧٤/٥/٢٥ ، وذلك مع التحفظ بشرط التصديق عليه

صدر برياسة الجمهورية فى ١٢ ذى الحجة سنة ١٣٩٤ (٢٥ يناير سنة ١٩٧٥)

أنور السادات

بروتوكول

الدورة الأولى للجنة الوزارية المشتركة للتجارة والتعاون الاقتصادى

بين جمهورية مصر العربية و إيران

انعقدت الدورة الأولى للجنة الوزارية المشتركة للتجارة والتعاون الاقتصادى بين كل من جمهورية مصر العربية وإيران فى الفترة من ٢٠ مايو إلى ٢٥ مايو ١٩٧٤ وقد رأس الوفد المصرى السيد الدكتور عبد العزيز حجازى النائب الأول لرئيس الوزراء ورأس الوفد الإيرانى صاحب السعادة هو شينج انصارى وزير الشئون الاقتصادية والمالية .

ويوضح الملحقان ١ ، ٢ المرفقان أسماء أعضاء الوفدين وطبقا للمبادئ التى وضعها القادة العظام لكل من مصر و إيران لتوسيع وتوطيد العلاقات الاقتصادية بين الدولتين ثنائيا وعلى الصعيد الدولى فقد أعلن الطرفان المتعاقدان عزمهما الأكيد على توثيق وتسهيل التطور الدائم وتقوية العلاقات الاقتصادية والتجارية بين كلا الدولتين للمصلحة المتبادلة .

وقد أدرك الطرفان الأهمية الخاصة لهذا التعاون وعن عزمهما على خلق أكثر الظروف ملائمة لتنمية هذا التعاون .

وللوصول إلى هذا الغرض ، فقد وضعا فى اعتبارهما رغبة مصر فى المشروع فى برنامج واسع للتعمير وتنمية اقتصادها وقدرة إيران على المساهمة الفعالة والتعاون فى تنفيذ مثل هذا البرنامج .

وفى ضوء هذه الاعتبارات فقد توصل الطرفان إلى الاتفاق التالى :

التعمير :

وافقت إيران على المساهمة فى تعمير مدينة بور سعيد ــ وهذا يتضمن إقامة المشروعات التعميرية وكذلك تنمية الجماعة .

ومن أجل هــذا الغرض فقد وافق الجانبان على إنشاء شركة مشتركة استشارية للهندسة والبناء فى مصر مناصفة وتقوم هــذه الشركة بتنفيذ مشروعات التعمير الخاصة التى تقدمها السلطات المصرية ، وقد وافقت إيران من حيث المبدأ على أن تمد مصر بقروض ميسرة تبلغ جملتها ٢٥٠ مليون دولار أمريكى على أساس دراسات الجدوى التى يوافق عليها بالنسبة لكل مشروع وتقدم هذه القروض بالتعاون مع الوكالات الدولية أو على أساس ثنائى وسوف يجتمع ممثلو الهيئات المختصة لكلا الدولتين فى القاهرة فى يوليو ١٩٧٤ لمناقشة وتنفيذ تفاصيل هذا التعاون .

التعاون الاقتصادى :

١ ــ (أ) وافق الطرفان على الدخول فى مشروعات مشتركة فى مصر وذلك فى مجالات تهم الجانبين مثل مختلف ميادين الصناعة والتعدين والصناعة الزراعية .

(ب) وسوف يتم تنفيذ هذه المشروعات بالمشاركة بين إيران ومصر أو بالاشتراك مع دول عربية أخرى تهتم بمثل هذه المشروعات .

(ج) ومنتجات مثل هذه المشروعات المشتركة سوف تخصص للاستخدام فى مصر وإيران أو للتصدير المشترك إلى أسواق ثالثة .

(د) وفى هذا الصدد وافق الجانبان على المشاركة فى مشروع لإنتاج ٣٠٠,٠٠٠ طن من النشادر سنويا باستخدام الغاز الطبيعى المصرى .

وقد وافق الجانبان أيضا على إنشاء مايلى :

(١) مصنع للأسمدة الفوسفاتية باستخدام الكبريت الإيرانى والفوسفات المصرى وذلك لإنتاج حوالى ١٠٠٠ طن P 205 يوميا .

(٢) مصنع للـ D.M.T. والـ Plasticeser وذلك بطاقة سنوية حوالى ٨٠,٠٠٠ طن ، ٥٠,٠٠٠ طن على التوالى باستخدام الخامات المتوفرة فى مصر بالإضافة إلى مواد أخرى وسيطة فى كلا البلدين .

(٣) مصنع لغزل القطن قوامة ١٠٠,٠٠٠ مغزل .

(و) واستجابة لجدوى المشروعات الفردية وافقت إيران من جانبها على تقديم تسهيلات مالية لإنهاء المشروعات السابق ذكرها والمقــدر تكاليفها بحوالى ٤٠٠ مليون دولار أمريكى ــ وسوف يجتمع خبراء الدولتين فى القاهرة فى يوليو ١٩٧٤ للتفاوض بخصوص الظروف والشروط التى سوف ينفذ فى ظلها المشروع .

٢ ــ وقد رحبت إيران بدعوة مصر لإقامة منفذ تجارى وصناعى لها على ساحل البحر الأبيض المتوسط فى الأراضى المصرية بما يشمله من تسهيلات لازمة وقد تم الاتفاق على أن يلتقى ممثلون من الدولتين فى القاهرة فى سبتمبر ١٩٧٤ لمناقشة تفصيلات هذا البرنامج .

٣ ــ وقد عبر الجانبان عن اقتناعهما بشأن التوقيع اليوم على اتفاقية ضمان استثمار بين جمهورية مصر العربية وإيران ــ وهدف هذه الاتفاقية هو تشجيع وتيسير برامج الاستثمار بين الدولتين .

٤ ــ وافقت إيران من حيث المبدأ على أن تشارك فى مشروع متعدد الأطراف لإقامة خط بترول أنابيب البترول من السويس إلى بور سعيد لمواصلة شحنه إلى أوروبا وغيرها ــ وقد وافقت مصر على أن تضع تحت نظر إيران فى الوقت المناسب التفصيلات المتعلقة بالمشروع .

٥ ــ وقد عرض الجانب المصرى على إيران أن تشارك فى خطة توسيع قناة السويس وذكر الجانب الإيرانى أن مشاركة إيران فى مثل هذا المشروع يمكن أن يتم فى نطاق الاتفاقية المعقودة بين الطرفين بأن تنشىء إيران منفذا تجاريا وصناعيا على ساحل البحر الأبيض المتوسط فى الأراضى المصرية . وسوف يحدد القدر الذى تسهم به إيران فى مشروع توسيع قناة السويس بعد مناقشة تفاصيل هذا المشروع بين السلطات المختصة فى كلا الدولتين .

٦ ــ وقد وافقت إيران على أن تتعاون مع مصر فى برنامج يهدف إلى الاستخدام الكامل للطاقات المعطلة للصناعات المختلفة فى مصر .

وقد تمت الموافقة على أن يتم هذا التعاون ابتداء فى مجالات الكيماويات ، الورق ، الإطارات الداخلية والخارجية بالإضافة إلى إنتاج القطن والخيوط الصناعية وسوف يجتمع فريق من الخبراء الإيرانيين فى القطاعين الخاص والعام فى يوليو ١٩٧٤ فى القاهرة مع نظرائهم من المصريين ويقومون بزيادة المواقع التى ستنشأ عليها المصانع كى يمكن الاتفاق على الترتيبات التى ستتخذ لتنفيذ هذا البرنامج ــ وفى هذا الصدد عبرت إيران عن رغبتها فى تقديم ائتمان لا يزيد عن ١٠٠ مليون دولار أمريكى لتنفيذ هذا البرنامج .

وسوف يتم السداد عن طريق شحن جزء من الانتاج الاضافى الذى تحقق إلى إيران أو عن طريق ترتيبات أخرى تتم الموافقة عليها .

٧ ــ كأداة فعالة لتنفيذ وملاحظة المشروعات المختلفة والمشروعات المشتركة واتفق الطرفان على أن ينشأ فى القاهرة بنك استثمار إيرانى مصرى تتضمن أنشطته التوزيع السليم للأرصدة اللازمة لتنمية البرامج الثنائية والمتعددة الأطراف .

وسوف يبدأ البنك برأسمال ٢٠ مليون دولار أمريكى يكتتب فيه الجانبان بنسبة ٥٠ ــ ٥٠ ، وسوف يجتمع ممثلو البلدين فى القاهرة فى يونيه ١٩٧٤ لإنهاء الترتيبات الخاصة بإنشاء هذا البنك

التجارة :

١ ــ و بصدد الرغبة الأكيدة لتنمية التجارة على أساس ثنائى ومتعدد الأطراف فقد وافق الطرفان على بذل الجهود المشتركة و بالتعاون مع الدول الأخرى التى تهمها الأمر فى آسيا وأفريقيا بهدف مضاعفة القدرات التجارية والصناعية والزراعية لهذه المناطق لصالح شعوب هاتين القارتين .

٢ ــ وقد أظهر الجانبان ارتياحهما بشأن توقيع اتفاق تجارى اليوم بين كل من جمهورية مصر العربية وإيران والذى يأملان فى أنه سوف يساعد و يسهل تدفق السلع بين البلدين .

٣ ــ وقد عبر الجانب المصرى عن اهتمامه بأن يستورد من إيران آلات ومعدات وعدد ومعدات بناء الطرق وذلك لاستخدامها فى برامج التعمير والتصنيع ، كما عبرت مصر أيضا عن استعدادها لشراء ١٠٠٠ أتوبيس من إيران وكذلك سلع استهلاكية متنوعة وسلع استهلاكية معمرة ومنتجات وسيطة وسوف تقدم إيران تسهيلات موردين بما يساوى ١٠٠ مليون دولار وذلك لتسهيل استيراد هذه السلع .

السياحة :

واتفق الطرفان على تشجيع السياحة وتبادل الزيارات بين البلدين بما فى ذلك ترتيبات رحلات طيران منتظمة بين العاصمتين وسوف يجتمع ممثلو المنظمات المختصة فى كل من الدولتين فى القريب العاجل لمناقشة تفاصيل التعاون فى هذا المجال .

وسوف تعقد الدورة التالية للجنة المشتركة فى القاهرة فى عام ١٩٧٥

تم فى طهران فى ٢٥ مايو ١٩٧٤ من أصلين متطابقين كل منهما باللغة الإنجليزية ما

رئيس الوفد الإيرانى
هوشينج أنصارى
وزير الشئون الاقتصادية والمالية
لحكومة إيران الملكية

رئيس الوفد المصرى
د : عبد العزيز حجازى
نائب أول رئيس الوزراء لجمهورية
مصر العربية

ملحق (١)

الوفد المصرى

صاحب السعادة د . عبد العزيز حجازى ، نائب أول رئيس الوزراء لجمهورية مصر العربية .

صاحب السعادة السيد إبراهيم سالم محدين ، وزير الصناعة والموارد والتعدينية .

صاحب السعادة د . طاهر أمين ، الهيئة العامة للتصنيع .

صاحب السعادة السيد حال محمد على ، وكيل أول وزارة الإسكان والتعمير .

صاحب السعادة السيد حامد عبد المجيد ، وكيل وزارة ــ وزارة السياحة والطيران المدنى .

صاحب السعادة د . عبد الرازق عبد المجيد ، وكيل وزارة هيئة الاستثمار العربى .

صاحب السعادة د . أحمد سعيد دويدار ، نائب رئيس جهاز التعاون العربى والاستثمار .

صاحب السعادة السيد محمود عبد الحميد شلبى ، وكيل وزارة لشئون التمثيل التجارى وزارة التجارة الخارجية .

السيد أحمد فوزى عطية ، مدير مكتب صاحب السعادة الدكتور حجازى .

السيد محمد الشناوى ، مدير عام العلاقات العامة .

السيد شاكر فهمى خليل دسوقى ، سكرتير خاص لصاحب السعادة الدكتور حجازى .

ملحق (٢)

الوفد الإيرانى

صاحب السعادة السيد هوشنج أنصارى ، وزير الشئون الاقتصادية والمالية .

صاحب السعادة السيد فاروق ناجما بادى ، وزير الصناعة والتعدين .

صاحب السعادة السيد حسن على مهران ، نائب وزير الشئون الاقتصادية ــ وزارة الاقتصاد .

صاحب السعادة السيد مانوشير بيرون ، نائب وزير ــ وزارة الإسكان وتخطيط المدينة .

صاحب السعادة السيد أحمد نخر زاده ، نائب وزير الشئون التجارية وزارة الاقتصاد .

صاحب السعادة السيد مانوشير تازليمى ، مدير إدارى ـ هيئة التنمية والتطوير الصناعى بإيران .

صاحب السعادة السيد ناجى مورتزافى ، كبير مستشارين ـ هيئة التخطيط والميزانية بإيران .

السيد سعيد بين ، مدير عام القروض والتسهيلات الأجنبية وزارة المالية .

السيد سيروس كير ماندج ، مدير عام الصناعات الوسيطة ـ وزارة الاقتصاد .

السيد عليرزا أروزى ، مدير عام التعاون الاقتصادى وزارة الاقتصاد .

السيدة بارفين أمين ، مديرة جهاز التخطيط والميزانية بإيران .

السيد سيروس هوناوى ، نائب مدير عام التجارة الخارجية وزارة الاقتصاد .

السيد حسين ماسونى ، باحث اقتصادى ـ مكتب التعاون الاقتصادى ـ وزارة الاقتصاد .

وزارة الخارجية

قـــرار

وزير الخارجية

بعد الاطلاع على القرار الجمهورى رقم ٧٥ لسنة ١٩٧٥ الصادر بتاريخ ٢٥ يناير سنة ١٩٧٥ بشأن الموافقة على بروتوكول الدورة الأولى للجنة الوزارية المشتركة للتجارة والتعاون الاقتصادى بين حكومتى جمهورية مصر العربية وإيران والموقع فى طهران بتاريخ ٢٥ /١٩٧٤/ ، وعلى تصديق السيد رئيس الجمهورية بتاريخ ٣ مارس سنة ١٩٧٥ ؛

قـــرر :

مادة وحيدة ـ ينشر فى الجريدة الرسمية بروتوكول الدورة الأولى للجنة الوزارية المشتركة للتجارة والتعاون الاقتصـــادى بين حكومتى جمهورية مصر العربية وإيران والموقع فى طهران بتاريخ ١٩٧٤/٥/٢٥ ، ويعمل به اعتبارا من ٣ مارس سنة ١٩٧٥ .

اسماعيل فهمى

قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ٣٧١ لسنة ١٩٧٥

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الدستور ؛

وعلى القانون رقم ١٢ لسنة ١٩٧٢ فى شأن الأوسمة والأنواط المدنية ؛

قـــرر :

مادة ١ ـ تمنح قلادة الجمـــهورية للسيد / محمد حسنى السيد مبارك نائب رئيس الجمهورية تقديرا لما أداه من خدمات جليلة للقوات المسلحة .

مادة ٢ ـ ينشر هذا القرار فى الجريدة الرسمية .

صدر برياسة الجمهورية فى ٩ ربيع الآخر سنة ١٣٩٥ (٢١ أبريل سنة ١٩٧٥)

أنور السادات

قرار رئيس مجلس الوزراء

رقم ١٤٥ لسنة ١٩٧٥

رئيس مجلس الوزراء

بعد الاطلاع على الدستور ؛

وعلى القانون رقم ٥٧٧ لسنة ١٩٥٤ بشأن نزع ملكية العقارات للمنفعة العامة أو التحسين ؛

وعلى القانون رقم ٢٥٢ لسنة ١٩٦٠ فى شأن تعديل بعض الأحكام الخاصة بنزع الملكية للمنفعة العامة والاستيلاء على العقارات ؛

وعلى قرار رئيس الجمهورية رقم ١٥٦٤ لسنة ١٩٧٤ بشأن التفويض فى مباشرة بعض الاختصاصات ؛

قـــرر :

مادة ١ ـ يعتبر من أعمال المنفعة العامة مشروع إنشاء مخزن رئيسى لمهمات مشروع كهربة الريف بمدينة المنصورة محافظة الدقهلية .

مادة ٢ ـ يستولى بطريق التنفيذ المباشر على الأراضى اللازمة لهذا المشروع بحوض الرزق رقم ٤١ من القطعة رقم ٣/١٣٠ والبالغ مساحتها فدان و ٤ قراريط و٤ أسهم والموضح بيانها وموقعها واسم ملاكها بالرسم والمذكرة المرافقين لهذا القرار .

مادة ٣ ـ ينشر هذا القرار فى الجريدة الرسمية ، ويعمل به من تاريخ نشره .

صدر برياسة مجلس الوزراء فى أول صفر سنة ١٣٩٥ (١٢ فبراير سنة ١٩٧٥) .

دكتور : عبد العزيز حجازى